

PILOT'S TALK

Lesson 3. Ask and clarify

Level A - Ryanair fuel Mayday

Через несколько дней после происшествия командир сидит в кафе. Женщина за соседним столиком узнаёт его: о рейсе из Pisa, который приземлился в Manchester с малым остатком топлива, писали в новостях. Она расспрашивает его, что произошло и почему экипаж менял маршрут, и проверяет, верно ли расслышала числа и названия.

В этом уроке

Блок	Тема	Главное
1	Что произошло и кто участвовал	What happened? / Who + глагол
2	Что сделал участник	did + подлежащее + начальная форма
3	Почему это произошло	Why did...? / Why was...?
4	Что было сначала и потом	first / next / then / before / after
5	Верно ли услышаны детали	повтор числа; вопрос с be; How do you spell...?
6	Всё вместе	связанный расспрос о событии

Что произошло и кто участвовал

1A. В разговоре



I heard you landed with almost no fuel. What happened?



We went around twice at Prestwick, then again at Edinburgh. In the end, we landed at Manchester.



Who declared Mayday?



I did.

1B. Правило

What happened? - Что случилось?

Who + глагол в Past Simple...? - Кто совершил действие?

Если спрашиваем, **кто сделал действие**, who занимает место неизвестного участника. В таком обычном вопросе **did не добавляем**.

Сообщение	Вопрос
The captain declared Mayday.	Who declared Mayday?

Сообщение	Вопрос
The crew chose Manchester.	Who chose Manchester?
Another crew reported a loss of airspeed.	Who reported a loss of airspeed?

В **What happened?** слово **what** тоже занимает место того, о чём спрашиваем. **Happened** уже стоит в прошедшем времени.

1C. Схема

Who / What + глагол в Past Simple...? - спрашиваем, кто или что совершило действие.

What + did + участник + начальная форма...? - участник уже назван, спрашиваем, что он сделал.

Вопрос	Ответ	Модель
Who declared Mayday?	I did.	Кто совершил действие: did не нужен.
What did you declare?	A fuel Mayday.	Участник уже назван (you), спрашиваем, что он объявил: нужен did .

1D. Обрати внимание: кто был участником

Если спрашиваем о роли или личности, используем **who was / were**, без **did**:



Who was on board?



There were 171 passengers and six crew members.

Who was the captain? - Кто был командиром?

В **Who was on board?** число людей заранее неизвестно; обычный вопрос начинается с **who was**.

Что сделал участник: вопросы с **did**

2A. В разговоре



What did you do after the first go-around?



We waited near Turnberry. Then we made a second approach.



Did you land on that approach?



No, we didn't. Another windshear warning activated at 50 feet.

2B. Правило

Did + кто + начальная форма глагола...? - вопрос о действии в прошлом.

Вопросительное слово + did + кто + начальная форма...? - вопрос о конкретной детали.

Вопрос	Что выясняем
Did they land at Prestwick?	Приземлились или нет.
What did they do next?	Что они сделали затем.
Which airport did they choose?	Какой аэропорт они выбрали.
Who did the crew contact?	С кем экипаж связался.

Прошедшее время уже выражено через **did**, поэтому глагол после подлежащего - в начальной форме без **to**:

Which airport did they choose? [OK]

Which airport did they chose? [X]

2C. Обрати внимание: who не всегда отменяет did

Вопрос	Чего мы не знаем
Who contacted ATC?	Кто связался с АТС.
Who did the crew contact?	С кем связался уже названный экипаж.

В первом вопросе **who** само выполняет действие. Во втором действие выполняет **the crew**, а **who** обозначает другого участника.

Точно так же различаются:

What happened? - Что произошло?

What did the crew do? - Что сделал экипаж?

2D. Короткий ответ

Did they land at Manchester? - Yes, they did.

Did they land at Edinburgh? - No, they didn't.

После короткого ответа можно сообщить подробность: **No, they didn't. They went around again.**

Почему: Why did...? / Why was...?

3A. В разговоре



Why did you go around at Prestwick?



Because there was a windshear warning.



Why was Runway 30 unavailable?



Because of the crosswind.

3B. Правило

Why означает «почему». После него сохраняется вопросительное построение.

Спрашиваем о действии	Спрашиваем о состоянии
Why did they go around?	Why was Runway 30 unavailable?
why + did + кто + начальная форма	why + was / were + кто или что + описание

С **be** не добавляем **did**, а **was / were** ставим перед подлежащим:

Why was Runway 30 unavailable? [OK]

Why Runway 30 was unavailable? [X]

Отрицательный вопрос

Что спрашиваем	Модель	Пример
Почему действие не произошло	Why didn't + кто + начальная форма?	Why didn't you take more fuel?
Почему состояние отсутствовало	Why wasn't / weren't + кто или что + описание?	Why wasn't Runway 30 available?

Why didn't you take more fuel? [OK]

Why you didn't take more fuel? [X]

3C. В разговоре: причина решения



Why did you request Edinburgh?



Because ATC said Manchester couldn't accept us.



Why did you return to Manchester later?



We didn't have enough fuel for another approach at Edinburgh and a safe diversion.

3D. Обрати внимание: причина в ответе

Because + предложение, **because of** + существительное или группа слов с существительным:

Because the wind was strong. - Потому что ветер был сильным.

Because of the strong wind. - Из-за сильного ветра.

На вопрос why можно ответить и самостоятельным предложением без because, как в ответе о запасе топлива.

Что было сначала и что произошло потом

4А. В разговоре



Before departure, what did you do first?



We checked the weather and chose Manchester as our alternate.



What happened after the second go-around at Prestwick?



ATC said Manchester couldn't accept us. We requested Edinburgh instead.



And what happened next?



We flew to Edinburgh, but we went around there too.

4В. Правило

Слово	Что уточняем	Вопрос
first	Что было первым.	What did they do first ?
next	Что произошло следующим.	What happened next ?
then	Что произошло затем.	What did they do then ?
before	Что было до события.	What did they do before the second approach ?
after	Что было после события.	What happened after the go-around ?

В этих вопросах **next** и **then** могут заменять друг друга: оба спрашивают о следующем действии.

Before / after + название события задаёт понятную точку отсчёта: **before departure, after the first approach, after the landing.**

4С. Схема

What happened + next / after...?

What did + кто + do + first / then / before...?

В обоих случаях можно спросить о последовательности. Разница в построении та же: **что произошло** или **что сделал названный участник.**

4D. Обрати внимание

Before / after сами показывают порядок. Для этих вопросов достаточно Past Simple:

What did they do before the second approach?

What happened after the landing?

Не нужно менять время только из-за слова before или after.

Уточняем числа, единицы и названия

5A. В разговоре



You landed with 363 kilograms?



Yes. That was the fuel on landing.



And 240 kilograms?



That was after engine shutdown.

5B. Правило: повторить и проверить

Чтобы проверить услышанное, можно **повторить число или название с вопросительной интонацией**.

Уточнение	Что проверяем
363 kilograms?	Число вместе с единицей.
Manchester, not Edinburgh?	Название аэропорта.
After engine shutdown?	Момент, к которому относится значение.

363 kilograms?

Did you land with 363 kilograms?

Оба варианта позволяют проверить услышанное.

5C. Единица и отсчёт: вопросы с be



You declared Mayday at 19:12. Is that UTC or local time?



UTC. We landed at 19:52 UTC.

Вопрос	Что уточняем
Is that in kilograms?	Единицу массы.

Вопрос	Что уточняем
Is that UTC or local time?	Отсчёт времени.
Was that before or after landing?	К какому моменту относится сообщение.

Is that...? - уточняем обсуждаемое значение.

Was that...? - возвращаемся к ранее упомянутому значению или событию.

Если обозначение высоты неясно, также можно спросить:

Is that altitude or height?

Is that a flight level?

Не заменяем **altitude**, **height** и **flight level** друг другом. Если собеседник не знает отсчёт, он может прямо ответить **I don't know**.

5D. Как пишется название



You waited near... Turnberry? How do you spell Turnberry?



T-U-R-N-B-E-R-R-Y.

How do you spell + слово? - Как пишется это слово?

Здесь **do**, а не **did**: спрашиваем, как название пишется, а не о прошлом действии.

Буквы в **Turnberry**: **T** - /ti:/, **U** - /ju:/, **R** - /ɑ:/ в британском произношении, **N** - /en/, **B** - /bi:/, **E** - /i:/, **R, R, Y** - /waɪ/.

5E. Обрати внимание: как читать число

363 kilograms - three hundred and sixty-three kilograms.

240 kilograms - two hundred and forty kilograms.

В записи **2,164 kg** запятая отделяет тысячи: **two thousand one hundred and sixty-four kilograms**.
Уточняя число, сохраняем единицу: **2,164 kilograms**?

Всё вместе: выясняем историю



What happened on your flight?



We couldn't land at Prestwick. We eventually landed at Manchester.



Why did you go to Edinburgh?



ATC said Manchester couldn't accept us.



What happened after the approach at Edinburgh?



We went around again and decided to return to Manchester.



Who declared Mayday?



I did.



And 363 kilograms - was that on landing?



That was on landing. After engine shutdown, the FDR showed 240 kilograms.

Нужно выяснить	Подходящий вопрос
Что случилось	What happened?
Кто совершил действие	Who declared Mayday?
Что сделал экипаж	What did the crew do?
Почему было принято решение	Why did they request Edinburgh?
Почему объект был в таком состоянии	Why was Runway 30 unavailable?
Что произошло затем	What happened next?
Верно ли услышано число	363 kilograms?
В каком отсчёте дано время	Is that UTC or local time?
Как пишется название	How do you spell Turnberry?

Practice

Спрашивай от лица собеседницы. В каждом пункте заполни пропуск - составь вопрос из слов под диалогом. Ответ командира подсказывает, о чём спросить.

Короткие разговоры по темам. Каждое задание - отдельный разговор.

Опора: неправильные глаголы в упражнениях

Начальная форма	Past Simple
to be	was / were
to do	did

Карта упражнений

Задание	Тема	Блок
1.1	Вопросы с who и what	1
1.2	Вопросы с did	2
2.1	Почему	3
2.2	Что было сначала и что потом	4
3.1	Числа, время, единицы	5
3.2	Названия, варианты, написание	5

1.1. Вопросы с who и what

1.





Storm Amy. It was affecting Scotland.

the bad weather / to cause / what

2.





I did. 1,322 kilograms.

to add / who / the extra fuel

3.





Another Ryanair crew. They lost 25 knots of airspeed.

a problem / to report / short final / on / who

4.





We did. We asked for Manchester.

the second go-around / ATC / after / who / to contact

5.





A windshear warning activated at about 264 feet.

to happen / on / the first approach / what

6.





ATC again. We requested Edinburgh.

Edinburgh / who / to contact / about / you / and / to do

7.





I was. I was the captain.

in command / who / to be

8.





My first officer and I.

to be / in / the cockpit / who

1.2. Что сделал участник: вопросы с did

1.





No, we didn't. We landed at Manchester.

to land / you / in the end / at / Prestwick / to do

2.





Near Turnberry.

to wait / to do / you / where

3.





Edinburgh. Manchester couldn't accept us.

to do / which airport / to request / you

4.





Yes, we did. We discussed it.

a Mayday / to do / to think / you / about

5.





At 19:12 UTC.

to do / Mayday / you / to declare / when

6.





Runway 23R.

you / to do / to land / on / which runway

7.





363 kilograms.

to do / to land / with / how much fuel / you

2.1. Почему: Why did...? / Why was...?

1.





Because of the landing-mass limits at Prestwick.

to take / not / you / to do / more fuel / why

2.





Because of the crosswind.

Runway 30 / not / available / why / to be

3.





Company procedures didn't allow it.

you / not / why / to try / to do / Prestwick / at / a third time

4.





Because ATC said Manchester couldn't accept us.

first / why / you / Manchester / to go / to / not / to do

5.





We believed we had enough fuel to reach Edinburgh.

not / to declare / Mayday / you / to do / earlier / why

6.





Because the wind was strong.

difficult / to be / Edinburgh / why / the approach / at

7.





Because there was another windshear warning.

at / to do / to go around / Edinburgh / you / why

8.





Because we didn't have enough fuel for another approach and a safe diversion.

to do / why / Edinburgh / to leave / you

2.2. Что было сначала и что потом

1.





We checked the weather.

in / what / you / to do / to do / first / Pisa

2.





I added extra fuel.

you / to do / and / next / what / to do

3.





We waited near Turnberry.

to happen / after / what / the first go-around

4.





Another Ryanair 737 landed.

to happen / what / before / your second approach

5.



After the second go-around, we wanted to go to Manchester.





ATC said Manchester couldn't accept us.

then / to happen / what

6.





We decided to return to Manchester.

you / to do / at / what / the go-around / Edinburgh / to decide / after

7.





We climbed to FL230 and flew south.

after / the Mayday / you / to do / and / to do / what

3.1. Верно ли я расслышал: числа, время, единицы

1.



We left Pisa with 11,500 kilograms of fuel.





Yes, that's right.

thousand / hundred / eleven / five

2.



The first warning was at about 264 feet.





264. Two hundred and sixty-four.

246 / to be / or / that / 264

3.



I declared Mayday at 19:12.





No, it's UTC.

that / local time / to be

4.



We landed with 363.





Yes. 363 kilograms of fuel.

363 kilograms / to be / that / of / fuel

5.



The FDR showed only 240 kilograms.





After the landing, after engine shutdown.

that / to be / the landing / or / before / after

6.



The third warning activated at 745 feet.





745 feet.

or / to be / 745 / it / 750 feet

7.



We landed 40 minutes after the Mayday.





Forty. From the Mayday to the landing.

or / that / 14 minutes / 40 / to be

8.



We needed about 2,800 kilograms.





No, it's approximate.

an exact figure / to be / that

3.2. Названия, варианты, написание

1.



We planned to land at Prestwick.





P-R-E-S-T-W-I-C-K.

you / Prestwick / to spell / to do / how

2.



Our alternate was Manchester.





Yes. Edinburgh came later.

Manchester / Edinburgh / your alternate / not / to be

3.



There was a big storm over Scotland that day.





Storm Amy.

it / which storm / to be

4.



We landed on Runway 23R.





23 right.

that / or / 23 right / 23 left / to be

5.



The other aircraft lost 25 knots.





Speed. Knots measure speed.

speed / that / or / height / to be

6.



Our aircraft was 9H-QBD.





Nine, H, Q, B, D.

that / to do / how / you / to spell

7.



We climbed to FL230.





A flight level.

or / a flight level / that / an altitude / to be

Answer key

These are model answers. Correct alternatives are possible.

1.1. Вопросы с who и what

1.



What caused the bad weather?



Storm Amy. It was affecting Scotland.

2.



Who added the extra fuel?



I did. 1,322 kilograms.

3.



Who reported a problem on short final?



Another Ryanair crew. They lost 25 knots of airspeed.

4.



Who contacted ATC after the second go-around?



We did. We asked for Manchester.

5.



What happened on the first approach?



A windshear warning activated at about 264 feet.

6.



And who did you contact about Edinburgh?



ATC again. We requested Edinburgh.

7.



Who was in command?



I was. I was the captain.

8.



Who was in the cockpit?



My first officer and I.

1.2. Что сделал участник: вопросы с did

1.



Did you land at Prestwick in the end?



No, we didn't. We landed at Manchester.

2.



Where did you wait?



Near Turnberry.

3.



Which airport did you request?



Edinburgh. Manchester couldn't accept us.

4.



Did you think about a Mayday?



Yes, we did. We discussed it.

5.



When did you declare Mayday?



At 19:12 UTC.

6.



Which runway did you land on?



Runway 23R.

7.



How much fuel did you land with?



363 kilograms.

2.1. Почему: Why did...? / Why was...?

1.



Why didn't you take more fuel?



Because of the landing-mass limits at Prestwick.

2.



Why wasn't Runway 30 available?



Because of the crosswind.

3.



Why didn't you try a third time at Prestwick?



Company procedures didn't allow it.

4.



Why didn't you go to Manchester first?



Because ATC said Manchester couldn't accept us.

5.



Why didn't you declare Mayday earlier?



We believed we had enough fuel to reach Edinburgh.

6.



Why was the approach at Edinburgh difficult?



Because the wind was strong.

7.



Why did you go around at Edinburgh?



Because there was another windshear warning.

8.



Why did you leave Edinburgh?



Because we didn't have enough fuel for another approach and a safe diversion.

2.2. Что было сначала и что потом

1.



What did you do first in Pisa?



We checked the weather.

2.



And what did you do next?



I added extra fuel.

3.



What happened after the first go-around?



We waited near Turnberry.

4.



What happened before your second approach?



Another Ryanair 737 landed.

5.



After the second go-around, we wanted to go to Manchester.



What happened then?



ATC said Manchester couldn't accept us.

6.



What did you decide after the go-around at Edinburgh?



We decided to return to Manchester.

7.



And what did you do after the Mayday?



We climbed to FL230 and flew south.

3.1. Верно ли я расслышал: числа, время, единицы

1.



We left Pisa with 11,500 kilograms of fuel.



Eleven thousand five hundred?



Yes, that's right.

2.



The first warning was at about 264 feet.



Is that 264 or 246?



264. Two hundred and sixty-four.

3.



I declared Mayday at 19:12.



Is that local time?



No, it's UTC.

4.



We landed with 363.



Is that 363 kilograms of fuel?



Yes. 363 kilograms of fuel.

5.



The FDR showed only 240 kilograms.



Was that before or after the landing?



After the landing, after engine shutdown.

6.



The third warning activated at 745 feet.



Was it 745 or 750 feet?



745 feet.

7.



We landed 40 minutes after the Mayday.



Was that 40 or 14 minutes?



Forty. From the Mayday to the landing.

8.



We needed about 2,800 kilograms.



Is that an exact figure?



No, it's approximate.

3.2. Названия, варианты, написание

1.



We planned to land at Prestwick.



How do you spell Prestwick?



P-R-E-S-T-W-I-C-K.

2.



Our alternate was Manchester.



Was your alternate Manchester, not Edinburgh?



Yes. Edinburgh came later.

3.



There was a big storm over Scotland that day.



Which storm was it?



Storm Amy.

4.



We landed on Runway 23R.



Is that 23 left or 23 right?



23 right.

5.



The other aircraft lost 25 knots.



Is that speed or height?



Speed. Knots measure speed.

6.



Our aircraft was 9H-QBD.



How do you spell that?



Nine, H, Q, B, D.

7.



We climbed to FL230.



Is that an altitude or a flight level?



A flight level.